

編者的話

■ 本刊編輯組

匆匆一年過去，又是換屆時候，本員生會於10月1日舉行第14屆會員大會，詳情請參閱另文報道。回顧去年，本會曾舉辦多項活動，包括1月由C. C. Chan主講的「好司機須知」、4月由Kelvin Tam主持的「物理治療與健康淺談」，7月的「草地滾球示範」，由區李安求女士作示範指導。9月26日剛結束的四大院校乒乓球錦標賽，理工員生會成績不俗，男子組下線冠、亞軍分別由理大Lo Ming Lee及Vincent Tsang取得。女子組單打則由理大Clara Lau及Catherine Kwong包辦冠、亞軍。至於男子組單打方面，冠軍為浸大的C. K. Lau，亞軍為理大的Alfred Wong，雙季軍為理大的Ken Lin和中大的Kam Tang。團體賽爭持激烈，結果全場總成績團體冠軍為理大，亞軍中大，季軍浸大；港大參與體育精神最佳，雖敗猶榮。賽後由香港駐加拿大首席專員Catherine Yuen頒發獎項。有興趣明年一顯身手的朋友，可聯絡Alfred Wong (604-205-5205) 安排練習。第4期太極班已於9月初開課，逢星期五晚8時至9時半進行，有意者請向Alfred Wong報名或電郵本會polyuwca@gmail.com。書法班及國學班仍將繼續舉行，詳情可瀏覽本會

網頁www.polyuwca.com。

另外，本會和Canadian Low Income Seniors Affordable Housing Society合作，員生會會員可透過本會免費申請其會員証，享用他們提供的福利及康樂活動，有興趣者請將姓名、地址、電話、醫療咭號碼及出生日期（或以年齡代替）電郵至本會polyuwca@gmail.com。查詢該會康樂活動之聯絡電話為604-723-1566或604-279-8999。

2011年「耆英運動會」將於8月16至20日在Nelson地區的Trail舉辦，由BC Senior Games Society主辦，歡迎55歲以上人士參加，Trail是個寧靜如

詩風光如畫的城鎮，詳情可瀏覽以下網頁：www.bcseniorgames.org，或www.trailchamber.bc.ca，或向

Lo Ming Lee (604-760-9637) 查詢。

香港理大副校長（學院發展及合作）阮曾媛琪教授（Prof. Angelina Yuen）於10月16日（星期六）到訪溫哥華，介紹母校最新發展情況，本會當晚7時於列治文敘香園海鮮酒家（4540, No.3 Road）設宴款待，餐費每位\$35，歡迎會員參加，座位有限，額滿即止，請從速向Helen Chiu (604-275-2182) 報名。

理大第十四屆會員週年大會及晚宴

理大加西員生會第十四屆會員週年大會及晚宴於10月1日星期五晚上6時30分舉行，地點為列治文敘香園海鮮酒家(4549 No.3 Road, Richmond)，當晚將由會長、司庫、及康樂組理事等人就去年會務及活動作出報告，隨後進行改選理事會，敬請大家到時踴躍出席，歡迎加入理事會提出寶貴意見，群策群力，推動會務。晚宴餐費每位 \$38-，9月15日前報名為\$35-，有興趣者請於晚上聯絡Helen Chiu 604-275-2182或電郵 polyuwca@gmail.com，詳情可瀏覽本會網頁www.polyuwca.com

第13屆員生週年大會及晚宴

地點：溫市悅海大酒樓



意見箱

讀者如對本刊物有任何意見，歡迎來函寄以下地址：

320 - 4900 Cartier Street,
Vancouver, BC,
Canada V6M 4H2

或電郵 polyuwca@gmail.com


 香港理工大學 (加西) 員生會

“好司機須知講座” 主講者: Mr. C. C. Chan
 日期: 2010年1月24日(星期日)下午2時至4時
 烈治文 加拿大華人社區福利中心
 6910 No. 3 Road, 2nd Floor, Richmond B.C. (opposite to Richmond City Hall)
 重點介紹

- 冬天駕駛應注意的常識 - 雨天/雪地駕駛基本須知
- 如何做一個負責任的車主 - 補養你的汽車及汽車安全須知
- 如何選擇適合自己的(新/二手)汽車

歡迎有興趣的會員及朋友參加，費用全免。
 報名及查詢：請於一月二十日前與 Alfred Wong 604-205-5205 報名



好司機須知講座

地點：烈市加拿大華人社區福利中心



虎年春茗

地點：烈市麗豪歌舞海鮮酒家



2009年四大院校乒乓球大賽

地點：Canada Table Tennis Club



【香港星島日報2010年07月03日】

理大辦應用老年專科學位

理工大學計劃於2012年開設應用老年學專科學位課程，以培訓人才，應付本港人口老化問題。

理大醫療及社會科學院去年9月成立活齡學院，至今已集資1,640萬元科研資金，研發改善長者生活環境，或配合癡呆症治療的科技產品，例如有助處理癡呆症長者情緒及行為問題的多感官刺激裝置，以及癡呆症長者的追蹤及搜救儀器。

助應付人口老化問題

活齡學院總監鍾晶晶表示，該學院計劃於2012年的新學年，開辦應用老年學本科學位課程，課程包含護理學、視光學、設計學及屋宇裝備工程學等元素，就讀學生除可掌握科研技術，也可學習照顧長者技巧，「畢業生嘅出路可以話係好多，因為學生掌握咗不同範疇嘅技巧」。課程將是4年制，但學額仍未定。

身兼活齡學院諮詢委員會成員的房協主席楊家聲指出，現時本港不少安老院的員工或外傭，都沒接受照顧長者的專業培訓，「隨時連點樣扶個長者由張床坐落輪椅都唔識」，他認為，新課程能培訓出照顧長者的專才，有助應付本港人口老化問題。

楊家聲又批評，港府欠缺針對人口老化的政策，「房協嘅長者屋到2015至2017年，都係得2,000幾間，咁多長者點爭？」

理大加西員生會通訊刊物

網頁：www.polyuwca.com 電郵：polyuwca@gmail.com

本刊物目的：作為會員間活動的聯繫，提供香港母校的發展情況，內容多樣化，務求有資訊性、教育性、知識性、娛樂性、創作性，還有可讀性。內容有雜文、唐人笑話、老番幽默、人物介紹、舒景情懷小品文，期期爆燈，所謂麻雀雖小，五臟俱全，一拿上手就知：點只通訊咁簡單！

賣花讚花香係無用，上網瀏覽過就知以最有限度資源，發揮最大可讀性效果。正如吃東西，如果難以入口，免費送給你都灑手拎頭。所以識飲識食就知道去邊度搵食，知道搵到D真正嘅精神食糧，所以唔係通街通巷嘅免費刊物都可以睇得入眼。唔怕貨比貨，最怕唔識貨，真金不怕洪爐火呀，老兄！

【蘋果日報2009年8月8日】

理大研究用舌頭識別身份

利用身體特徵自動識別個人身份的科技近年發展迅速，除了指紋、掌形、掌紋、眼球及面容等器官之外，本港大學的研究人員更研究利用各人的舌頭來識別個人身份的技術，將來僱主可用來識別僱員身份外，還可以知道員工有否帶病上班。

理工大學電子計算學系副教授廖雅國表示，理大的研究人員幾年前已開始研究用舌頭自動識別個人身份的技術，使用者需將頭部靠近一部儀器，固定頭部位置後，便伸出舌頭，儀器會拍下舌頭的照片，然後分析舌頭的外形及色素等資料，與數據庫內收集到的身份資料核對，就可確定出使用者身份。

或可知員工是否帶病

他表示，這種方式看似不方便及不衛生，但其實未必無實際用途。舉例來說，中醫其中一個診症方法便是察看病人舌頭，他日如果系統可以結合這類醫學上的數據，僱主除了可利用此系統識別僱員身份外，還可以知道員工有否帶病上班。現時掌紋識別技術其實亦發展至可以深入放大手掌的血管，從而可了解使用者的局部健康情況。

他又指出，外國都正大量進行生物特徵識別身份的研究，這類技術確比傳統的電子聰明卡準確程度更高，估計將來使用範圍會日益普遍。

【蘋果日報2009年09月17日】

理大設動物護理課程

理工大學昨宣佈與英國倫敦大學皇家獸醫學院合作，明年推出全港首個4年制自負盈虧動物護理學士課程，培訓協助獸醫工作的輔助人員。

4年學費27.3萬

課程4年學費合共27.3萬元，預算每年招收39人，是本港首個與動物護理相關的學士學位課程。學生將有機會到英國皇家獸醫學院交流，並到倫敦動物園接觸鯨魚、大象等大型動物，課程亦會安排學生接受約34周的實習，屆時學生將有機會派到海洋公園、馬會等地方學習如何護理動物。

高文宇指，現時本港對動物護理人才需求甚殷，「10年前本港只有60至70間獸醫診所，但今日已經有300至400間，按此推算，首批畢業生出嚟嘅時候，需求會增加到2,000至2,500人。」他又表示，校方現時將集中資源營辦有關課程，暫無意開辦獸醫課程，期望待課程發展成熟後，可將其納入受政府資助的學士課程中。



【蘋果日報2009年10月10日】

理大辦災害護理課程

地震、海嘯、風災，種種災難來得猝不及防，香港理工大學將與四川大學合作，明年設立全國首個「災害護理培訓中心」，繼續協助四川重建之外，也會提供災害護理網上遙距碩士課程，讓有志者學習在大災難下，如何協助將傷亡減到最低。

理大護理學院主任彭美慈表示，學院去年暑假於成都試辦了為期兩周的「災害護理概論」課程，引起迴響，不少專業人士及學生均對災害護理感興趣，因此決定成立一個專門培訓中心。近年學院亦見到亞洲及西太平洋區發生很多災禍，所以希望建立一個以亞洲為本位的災害護理中心。

設模擬災難實驗室

中心將提供網上碩士及博士課程，除專業醫護人員外，其他人士亦可報讀，學額暫未有限制，而整個課程可分為預防、準備、應變及災後四個範疇，並提供心理輔導技巧、道德判斷等實用培訓，很多人未必明白災難護理與一般急救的分別，例如急救以救活傷者為優先，但到了大災難層面，因資源不足，「就要救最有可能救得番啲批，呢種判斷同倫理決策係要學習嘅。」

據了解，中心獲慈善機構捐款成立，並設有多個模擬實驗室。彭美慈指，學生約於三年內完成課程，每年須赴四川接受兩周模擬實況培訓，學費未定。

『日常生活學習篇』之香港新用語

由陳錦發提供

香港新用語，我係做物業管理，其實就是看更。

香港新用語，我係搞本土經濟，其實即係趁墟做小販。

香港新用語，我係做物流，其實係做搬運，亦即係苦力也。

香港新用語，我係做資訊科技，其實係賣電話。

香港新用語，我係搞另類醫療，其實即係同人做按摩。

香港新用語，我係搞視覺藝術，其實即係同人美容，洗頭電髮。

香港新用語，我係搞創意經濟，其實即係街邊賣翻版。

香港新用語，我搞中港貿易，其實係走水貨。

還有一些日常用語，都是新的理解。

我係搞珠三角融合，即係上深圳滾。

我間舖頭正在內部裝修，其實，已經關門執笠。

我間公司諗住搞上市，其實，老闆想刮最後一筆，然後甩身鬆人。

我繼續進修，即係無野做。

我想創業，即係剛剛失業。

這是香港新用語，如不學習，就會落後於形勢。

改英文名要小心了！

【時限篇】

JUDY FAN (早D返)

ANDY FAN (晏D返)

JACK CHEUNG (即將)

JUDY HEUNG (早D香)

TRENDY LAM (趁地穩)

【食物篇】

ALBERT YIP (牛柏葉)

BARBIE KIU (BARBECUE)

RITA LAI (維他奶)

FRANKIE TONG (蕃茄湯)

JEFFREY TONG (豬肺湯)

PINKY LAM (冰淇淋)

MIC KONG (米缸)

【地點 / 家居篇】

MARBLE TO (馬寶道)

SUKY WAN (筲箕灣)

POLLY CHEUNG (玻璃窗)

JUNE CHEUNG (磚牆)

【事先張揚篇】

BILLY CHUN (比你蠢)

BILLY CHOW (比你醜)

KEN LAU (簡陋)

IVY YAN (矮肥人)

KEN CHAN (驚青)

BRIAN TO (不仁道)

【怨天尤人篇】

MIKK TSO (咪嘈)

DAISY HUI (打死佢)

PETER SIU (俾得少)

IDA CHAN (捱得慘)

MOLLY YAU (冇理由)

JOE KO (糟糕)

開懷篇

杯子

美國人：「你看過木頭做的杯子嗎？」

台灣人：「沒有！」

美國人：「那為什麼你們中國字的『杯』是木字旁？」

台灣人：「『杯』字旁邊不是有個『不』字嗎！也就是說它不是木頭做的。」

世說新語

在當今亞洲幾個華人聚集的地方。

香港：一切准許，除非法律禁止。

新加坡：一切禁止，除非法律准許。

台灣：一切准許，包括法律禁止。

中國大陸：一切禁止，包括法律准許。

愛情小說

德國愛情小說：兩個人在第一章就看對眼，但要到最後一章才能比翼雙飛。

法國愛情小說：兩人在第一章就雙宿雙飛，但從此至最後一章都在想辦法離開對方。

俄國愛情小說：專寫兩個既不愛對方，也沒有得到對方的長達一千五百頁的悲慘故事。

中國愛情小說：兩個人在第一章就看對眼，從此以後男主角在每一章中都又和別人看對眼，最後所有被他看對眼的人都成為他的老婆。

福慧第六年—感恩、分享、奉獻

一群旅居加拿大的華僑，有一個共同的心願，想為中國孩子的教育，做一點有意義的事。五年前，我們化心願為行動，建立了加拿大福慧基金會。

福慧以真誠的愛心，逐步建立與當地學校互信，向赤貧的學子，提供經濟和其他軟體方面的援助。幸運地，福慧的實幹作風，得到很多朋友認同，出錢出力，更獲中國有關政府部門及團體協作，把各方面之優勢結合一起。

種樹

從前，有個美國人到俄國觀光。

有一天在俄國的道路上看到二個俄國工人，一個拿把鏟子正在道路旁挖洞，且每三公尺就挖一個洞，另一個工人卻跟著把前一個工人剛挖好的洞馬上回填起來，如此反覆不停的持續著…

美國人覺得好奇，便問第一位俄國工人：「為什麼你一挖好洞，後面那位仁兄就把洞給填起來咧？」

俄國工人回答說：「我們是在綠化道路，我挖洞、第二個人種樹、第三個填土。」

不過第二個人今天請假沒來。」

看誰厲害

一位台灣的議員到日本找一位高官交流。到了日本高官家，發現他家蓋得很豪華，就問那日本高官是怎麼辦到的？

日本高官走到窗前，指著一座橋：「看到那座橋了嗎？我只用了那座橋10%經費就辦到了！」

幾年後，輪日本高官到台灣拜訪那位議員，發現那位議員的家，

比他家還要豪華10倍以上。於是問他是怎麼辦到的？

台灣議員走到窗前，指著遠方：「看到那座橋了嗎？」

日本人說：「那兒？根本就沒有橋啊？！」

台灣人：「那就對了！」

方向

五年來，我們沒有蓋過一所學校建築物。除了四川地震時捐了近千萬人民幣物資外，所籌善款全用於直接資助家貧大學、高中學生的學費、生活費；又承擔涼山小孤兒在學校寄宿的膳食、衣物、醫保；支付孩子生活管理員之薪金和師資培訓等開支。

福慧在中國已投入近二千萬人民幣，資助了近3000名大學、高中貧苦學生，收了1300名涼山小孤兒上學。而義工們付出時間和心血，則更是難以估計的了。

理念

我們認為金錢資助之外，孩子品德的培養同樣重要。窮孩子比較自卑，福慧人與同學們以不同方式交流，幫助他們在逆境中建立自信自強，和正面的人生觀。

在與大學和高中生的交流方面，通過書信，見面座談及楓葉書簽等，福慧叔叔阿姨現身說法，分享如何在人生跌蕩中，鍛煉出堅毅踏實的性格，鼓勵同學們掌握知識，創造未來；同時建立回饋社會，幫助別人的善心。

在孤兒助學方面，2006年我們到四川大涼山，目睹眾多小孤兒流離村野，可憐無依，我們深感痛心，久久不能釋懷！福慧決心於此薄盡綿力，獲得涼山彝族自治州政府和縣政府的肯定和支援，走遍

佈拖、昭覺、金陽縣等貧窮縣的山頭，把7—11歲的失學孤兒一一送進學校，提供讓他們寄宿的種種條件；我們也兼辦了盲區班和女子班，更邀請資深教授義務培訓教學人員。我們打算把這些孩子送上初中、高中、職業學校甚至大學，積極為他們長大後的出路思量。

感恩

不經不覺，福慧踏入第六個年頭了。越來越多朋友與我們走這一條艱苦漫長的助學之路，看著孩子們快樂讀書，健康成長，大家分享著莫名的欣慰。我們雖然付出了一點心力，但得到靈性上豐足的回報；在孩子，老師，善長和同工身上，學習良多！我們在福慧孩子中間播下福慧精神的種子，深信孩子們長大後，亦會胸懷大愛之心，以關懷弱者，造福社會為己任。

福慧的工作，得到香港、美國、英國、澳洲等其他國家地方的朋友讚賞和參與。我們的工作集中於教育方面，所以於2010年開始，更名為《福慧教育基金會》；而我們一班熱心的義工，力求善款百分之一百用在助學上，行政支出幾近乎零。大家同心，明白教育是持續、不可間斷的事業，懷著熱忱與承擔，願意長期為中國的教育奉獻！

關保衛 福慧教育基金會 會長
Website: www.fuhuieducation.org

誰要當老師？

由藍田提供

現在的小朋友真得是天兵天將...一位國文老師的表白（沒行情時輕鬆一下）

一位國文老師的表白：

「我是個國中的國文老師，生平最痛苦的事情就是改作文！！

字醜就算了，還會自己學倉頡創字！！

創字就算了，還會用自己奇怪的邏輯寫句子！！

每次都改到哭笑不得……。」

1. 元旦時，我們全家一起到歷史博物館參觀「冰馬桶」…（師評：有這樣的東西嗎？我也要！（兵馬俑）
2. 早上起床整理「遺容」後，我們到學校集合，搭車前往墾丁畢業旅行…（師評：不知道你家是哪一家殯儀館？老師一直都不知道…（儀容）
3. 昨晚左眼皮跳個不停，當時就覺得那是「胸罩」，果然今天皮夾被扒走了！（師評：孩子，你已經這麼大了嗎？（凶兆）
4. 報上說重金屬污染過的牡蠣，可「治」癌…（師評：一字之差，養蚵人家翻身矣！我是不是該趕快去養牡蠣？會賺到翻肚……（致癌）
5. 昨晚我和同學到速食店吃晚餐，我們點了兩個漢堡、「雞份一塊」…（師評：好吃嗎？雞糞？（雞塊一份）

6. 星期天準備外出逛街時，匆忙之間不小心給「肛門」夾到，真倒楣！！（師評：老師很好奇——誰的肛門這麼大？（鋼門）
7. 四下無人，不要從背後拍我肩膀，我很容易「受精」（師評：孩子，我可能是你爸哦……老師記得曾這樣讓很多人「受精」喔！（受驚）
8. 逛完花市後，我花錢買下「賤男」，準備帶回家過年。（師評：發音正確一點，「劍蘭」會哭的……）
9. 我的歷史老師長髮披肩，個子矮小，脾氣不好，有一點點「胸」……（師評：歷史老師要我轉告你「等下上歷史課，皮給我繃緊一點。」（兇）
10. 我認為自己是個品學兼「憂」的好學生…（師評：你是該憂了——不及格。（優）
11. 在「崎嶇坎坷」的人生「康莊大道」上，我們要堅定方向……（師評：此路可繼世界八大奇蹟兵馬俑之後，登上第九大奇蹟。）
12. 從小就住在我們家隔壁的陳伯伯住家三樓最後面一間廚房不知道為什麼會三不五時地飄來一陣又一陣烹煮紅燒牛肉時所散發出來的濃濃迷人中藥味道…（師評：明天麻煩你一口氣唸完這句給我聽，不准換氣。）

這次出的作文題目是： 美食與我

我非常沾沾自喜，相當期待這麼生活化又簡單的題目，一定能讓他們發揮的淋漓盡致，可以減輕我每次改作文到快往生的噩運！！

沒想到我錯了！！這些天兵天將們每個都是未來的棟樑……

節錄一些下來給大家分享：

1. 我最喜歡吃的食物是生魚片，但是生魚片最讓我困擾的地方就是他的魚刺很多。
2. 我最喜歡吃的食物是生魚片，唯一美中不足的是，他總是沒煮熟。
3. 我最喜歡吃的美食是青菜，青菜中最喜歡吃的美食是白菜，為什麼喜歡吃白菜呢？因為他是青菜的一種（繞口令嗎？）
4. 我最喜歡吃滷肉飯跟貢丸湯，他們對我來說不只是一種美食，而是……兩種美食。（真是謝謝你的數學教學）
5. 我最喜歡吃外婆煮的菜，裡面包含了很多愛心，但是萬一外婆死了我就吃不到了，所以我要趁外婆還活著的時候，叫她每天煮三餐給我吃。（這算虐待老人嗎？）
6. 我最喜歡吃那種在外面跑的雞肉（所以你要吃雞肉前都要追著他跑？）
7. 我最喜歡吃美食，是那種出現陸地上，天天都看的到的那種肉（人肉？）
8. 媽媽很厲害，他下廚以後，可以把一顆蛋變成一顆荷包蛋（不然呢？）
9. 每次媽媽煮完菜我們全家都會歡呼，於是媽媽就走進廚房再做第二道（原來你家都是一道菜煮完

- 再煮另一道…)
10. 我很喜歡跟爸爸去逛夜市，因為美食都能讓我感到垂涎三尺，只要我看到那些食物出現，就會跟爸爸說我要吃這個我要吃那個結果我當然什麼都沒吃到（好心酸的孩子）
 11. 我最喜歡吃媽媽煮的菜，跟外面賣的差的可遠呢！（那到底是好吃還是不好吃？）
 12. 世界上美食很多，其中我最喜歡吃的外國料理是台南擔仔麵（同學，請問你是哪國人？）
 13. 生魚片實在是太好吃了，每次一想到我的口水都會緩緩的滴下來…（慢動作嗎？）
 14. 我吃東西總是又快又急，沒辦法，熟能生巧嘛！（我呼吸總是又快又急，沒辦法，熟能生巧嘛…！）

有前輩說：他上輩子殺了人，所以這輩子處罰他當老師。（唉...我想我不只殺了人，還是...殺...錯...人...才會淪落到當國文老師...

換小學老師了：

1. 題目：一邊...一邊...
小朋友寫：他一邊脫衣服，一邊穿褲子。（老師評語：他到底是要脫還是要穿啊？）
2. 題目：其中
小朋友寫：我的其中一只左腳受傷了。（老師評語：你是蜈蚣嗎？）
3. 題目：陸陸續續
小朋友寫：下班了，爸爸陸陸續續的回家了。（老師評語：你到底有幾個爸爸呀？）
4. 題目：難過
小朋友寫：我家門前有條水溝很難過。（老師評語：老師更難過。）

5. 題目：又，又
小朋友寫：我的媽媽又矮又高又胖又瘦。（老師評語：你的媽媽是變形金鋼嗎？）
6. 題目：你看
小朋友寫：你看什麼看！沒看過啊（老師評語：沒看過。）
7. 題目：好吃
小朋友寫：好吃個屁。（老師評語：有些東西是不能吃的。）
8. 題目：天真
小朋友寫：今天真熱。（老師評語：你真天真。）
9. 題目：果然
小朋友寫：昨天我吃水果，然後喝涼水。（老師評語：是詞組，不能分開的。）
10. 題目：先...再...例題：先吃飯，再洗澡。
小朋友寫：先生，再見！（老師評語：想像力超過了地球人的智慧。）
11. 題目：況且
小朋友寫：一列火車經過，況且況且況且況且況且況且（老師評語：我氣死了算！）

本刊誠徵各類稿件

稿例：

來稿中英不拘。稿件無論中英文以不超過一千三百字為限。來稿請附姓名及聯絡電話。作者可用真實姓名或筆名刊登來稿。本會保留刪改稿件的權利，但以不違背來稿原意為原則。

【養生之道篇】 之飲得是福？

由李路明提供

珍珠奶茶好飲吧，但大家是否知道，在珍珠奶茶給人們的味蕾帶來甜美舒服的同時，也給人的健康帶來隱患。

奶精，是珍珠奶茶之魂。十杯鮮奶的味道，也不如一勺奶精來得香濃。

奶精的主要成分，氫化植物油，是一種反式脂肪酸。

專家指出，每天一杯 500升珍珠奶茶中反式脂肪酸含量，已超出正常人承受極限，飲用者易患心血管疾病。

奶精使奶茶變得香濃，源自於奶精中一種名為植脂末的化學物質。這種物質中含有砷（砒霜）、鉛、銅等有害物質，長期攝入，可增加患冠心病、腫瘤、哮喘等疾病的幾率，幼兒更會變得智力低下。

又珍珠奶茶中的珍珠好吃嗎？請大家留意，吃珍珠等於吃塑膠。

為甚麼呢？珍珠奶茶的小顆粒，我們叫它為珍珠粉圓，公開的主材料是木薯澱粉。然而，單純的木薯澱粉並不能讓珍珠彈性十足，如今比較通用做法是在其中加入小麥蛋白。即使如此，有的商家也覺得彈性還不夠，為了讓珍珠更有嚼頭，

於是再添加人工合成的高分子材料。

各位好友，高分子材料就是塑膠，這也是行業內心照不宣的秘密。這樣的成分不可能被人體吸收，吃塑膠是什麼結果，大家好好地想想看吧！

再三提醒我們，愈好味的東西，很大可能對身體愈有害。不要到大病臨門時才後悔呀！

Car Trouble...

By J. Marz

A Rabbi, a Monk, and a lawyer are riding down the road when their car breaks down in the middle of nowhere. Spotting a farmhouse they walk over and tell the farmer they need a place to stay the night while they wait for a tow.

"I've got room in the house for two of you but someones gonna have to sleep in the barn." says the farmer.

The Rabbi says, "I've no problem with that, I'll go." He leaves.

Five minutes later theres a knock on the door. The farmer opens the door and the Rabbi is there.

He says, "Sir there is a pig in that barn; in my religion pigs are unclean, I cannot sleep under the same roof with a pig."

The Monk speaks up and says, "I have no problem with pigs I'll go sleep in the barn." He leaves.

Five minutes later theres a knock on the door. The farmer opens the door and the Monk is there.

"Sir there is a cow in that barn; in my religion cows are sacred, I cannot sleep under the same roof with a cow.

The lawyer responds, "I'll go sleep in the barn, I've got no religion." He leaves.

Five minutes later theres a knock on the door. The farmer opens the door and the pig and the cow are standing there.



The President's brain

By: Clinton's doctor

George W. Bush went to see the doctor to get the results of his brain scan. The doctor said: "Mr. President, I have some bad news for you. First, we have discovered that your brain has two sides: the left side and the right side."

Bush interrupted, "Well, that's normal, isn't it? I thought everybody had two sides to their brain?"

The doctor replied, "That's true, Mr. President. But your brain is very unusual because on the left side there isn't anything right, while on the right side there isn't anything left."

My fault

Submitted by: Hing Pang

A man in a hot air balloon realized he was lost. He reduced altitude and spotted a woman below. He descended a bit more and shouted, "Excuse me, can you help me? I promised a friend I would meet him an hour ago, but I don't know where I am."

The woman below replied, "You're in a hot air balloon hovering approximately 30 feet above the ground. You're between 40 and 41 degrees north latitude And between 59 and 60 degrees west longitude."

"You must be an engineer," said the balloonist.

"I am," replied the woman, "How did you know?"

"Well," answered the balloonist, "everything you told me is, technically correct, but I've no idea what to make of your information, and the fact is I'm still lost. Frankly, you've not been much help at all. If anything, you've delayed my trip."

The woman below responded, "You must be in Management."

"I am," replied the balloonist, "but how did you know?"

"Well," said the woman, "you don't know where you are or where you're going. You have risen to where you are due to a large quantity of hot air. You made a promise, which you've no idea how to keep, and you expect people beneath you to solve your problems. The fact is you are in exactly the same position you were in before we met, but now, somehow, it's my fault."



The articles that appear in this publication are opinions of individual writers, they do not necessarily reflect the views of the Hong Kong Polytechnic University (Western Canada) Association.

本刊物內容純屬作者個人意見，並不代表本會立場。



The Stone Cutter

Story by: A. Caroline

ONCE upon a time in Japan, there was a poor stone cutter named Hofus who used to go every day to the mountainside to cut great blocks of stone. He lived near the mountain in a little stone hut and worked hard and was happy.

One day he took a load of stone to the house of a rich man. There he saw so many beautiful things that when he went back to his mountain he could think of nothing else. Then he began to wish that he too might sleep in a bed as soft as down with curtains of silk and tassels of gold. And he sighed: "Ah me! Ah me! If Hofus only were rich as he!" To his surprise, a great voice was heard: "Have thou thy wish!"

When Hofus returned home his house had become a palace filled with beautiful things. Hofus decided to work no more, but he was not used to being idle and one day as he sat by the window he saw a carriage dash past with a prince inside. It was drawn by snow white horses.

When the stone cutter saw this, he began to feel unhappy, and he sighed: "Ah me! Ah me! If Hofus only a prince might be!" And again the same voice that he had heard on the mountain answered: "Be thou a prince!"

Straightway Hofus was a prince. He had servants dressed in crimson and gold, and for a short time he was happy, but one day, as he walked in the garden, he saw that the flowers were drooping, the grass was dry and brown. And when he rode out he felt the hot sun burn him in spite of his umbrella.

"The sun is mightier than I," thought he, and then he sighed: "Ah me! Ah me!



If Hofus only the sun might be!" And the voice answered: "Be thou the sun!"

Straightway the great sun he became. He burned the grass and rice fields. He dried up the streams. One day a cloud came and rested in front of him, and hid the earth from his sight. He was angry and cried: "Ah me! Ah me! If Hofus only a cloud might be!" And the voice answered: "Be thou a cloud!"

Straightway a cloud he became. Then day after day the cloud dropped rain. The rivers overflowed and towns were swept away. Only the great rocks on the mountain side stood unmoved midst the flood. The cloud looked at them in wonder, then he sighed: "Ah me! Ah me! If Hofus only a rock might be!" And the voice answered: "Be thou a rock!"

Straightway a rock he became. Proudly he stood. The sun could not burn him and the rain could not move him. "Now, at last," he said, "no one is mightier than I."

But one day he was wakened from his

dreams by a noise, "tap! tap! tap!" down at his feet. He looked and there was a stone cutter driving his tool into the rock. Another blow and the great rock shivered; a block of stone broke away.

"That man is mightier than I!" cried Hofus, and he sighed: "Ah me! Ah me! If Hofus only the man might be!" And the voice answered: "Be thou thyself!"

And straightway Hofus was himself again, a poor stone cutter, working all day upon the mountain side and going home at night to his little hut. Yet, he was content and happy and never again did he wish to be other than Hofus the stone cutter

(Rex Barker reminds you to be the best person you can be. You were divinely given a unique role in this world, and while you should always strive to improve yourself, it is also important to be content at the same time - with who you are now.)

Population Density人口密度

任健藻

二十多年前初抵溫哥華定居，它雖然是加拿大第三大城市，但總覺得它的城市規劃，城市脈搏、節奏都比香港慢幾倍。銀行、政府部門、超市、甚至餐飲服務都是慢吞吞，毫不起勁。我們最大的怨言是它的公共交通系統。班次稀疏，路線四不通八不達，工作人員由工會控制，車資又貴等等皆因缺乏競爭。電台「烽煙」節目時有聽眾建議將公營公共交通機構如香港股份化，應該由不同 Public Traded Company 經營，互相競爭和互補所短。但是解決或改進方法只有增加溫哥華人口密度至最少像大多倫多市，甚至像紐約、東京、上海、倫敦或香港。方便和廉價的交通系統是需要高密度人口來支持。

無何否認溫哥華運輸聯網機構有很多服務可改善和需要節省不必要開支，但筆者感覺極之汗顏是當聽到電台「烽煙」節目一小撮聽眾幾近漫罵、無禮地指控運輸的不是和提供不切實際的解決辦法，歸根結底是我們缺乏治理一個人口低密度國家的基本理念。

筆者初到步溫哥華，都有同樣不切實際的誤解，怪責工會勢力強大，阻止政府將公共運輸工業開放為商辦，為何不准許小巴接駁巴士服務。住過幾年後，察覺到橫街行人稀少，就算小巴牌費是免費，我們聰明過人的香港人，都不會找架小巴四圍走兜風。同樣理由，溫哥華市中心連的士四圍兜客的服務都沒有。敬請電召的士吧！溫哥華太落後了！

近年 Cell Phone 的發展，3G/4G 技術的應用在東方人口高密度的城市比溫哥華更深、更廣、更先進及普及化。如果溫哥華 Lower Mainland (http://en.wikipedia.org/wiki/Lower_Mainland) 有七百萬人口（實際是2.5 Millions），新技術投資回報迫得上，才值得引入和更新前人上一兩世紀的先進設備。環顧我們周邊基建，那一樣比得上現今中國沿海大城市的建設。話說加拿大是屬第一世界，但很多基建和設備，每每比第三世界都不如：這是時常在中文傳媒聽到的。

筆者今夏往位於Hope 附近一個度假村，它位於不過離Hope 十多公里No.3 Highway附近，但已經沒有Cell Phone coverage。而 Hope 是離溫哥華東一百五十公里人口較大的市鎮，人口不過是八千左右。由Hope 採用Trans-Canada No.1 Hwy 東行五百多公里才能抵達擁有一百萬人口的Calgary。No.1 Hwy有Cell Phone coverage因為它是國家唯一主要公路，但地廣人稀，經濟收益低。

Cell Phone現在可能是我們日常生活的必需品，但不要忘記道路、輸送電力的電纜線、傳統的電話線、食用水管亦是居於偏遠公民的必需品。久居加拿大的朋友必有駕車漫遊這地大物博國家的經驗，我們有否覺察到人煙稀少的二級、三級沒有公路都是修建得頗佳，疏疏落落的民居都有電燈亮着？願意居於偏遠地區的國民必有他們的理由，但使居於城市、鄉鎮、山區、草原，冰川的國民享受到基本民生的現代設施，中央政府就要有尊重

人權的治國理念。先從民生生活基本條件辦好、有電有水有公路，使偏遠的國民都能夠享受到現代文明的成果。

尊重人權的治國理念首要是在經濟效益和共享繁榮這兩極找一平衡點。筆者不是鼓吹國家計劃經濟或「共產」富有而「凋濟」貧苦（或所謂好食懶飛的國民），而是明白到中央和各級政府有領導責任頒佈施行法例、實行稅制和經濟措施減少地域貧富不均、國民貧富懸殊的問題。

自從 e-mail 廣泛性地使用，我們幾乎忘記了郵政的存在。它的國內收費結構（不是價格平貴問題）是民生服務最「共產」化，最「平均」化。寄封信到鄰居或二三百里外居於北極的友人，都是同樣的加幣五十二仙。試想不是這樣，在人口密度低的國度裡，寄封信遠近不同收費，處處講求經濟效益，形同用行政、經濟手段「迫」使國民集中居住起來。

加拿大有三千萬人口，以香港七百萬人口密度計算，整個加拿大只需要四個香港密度的城市。如此基建是何等容易呀！再不會見到如溫哥華市只有早晚返工放工的渡輪火車服務http://www.coastallinkferries.com/index.php?p=ferry_services

<http://tripplanning.translink.ca/hi-wire?.a=iScheduleLookupSearch&LineName=997&LineAbbr=99> 有了人口，添多幾條Canada Line, 長青線還嫌不夠呢！

不過我們要接受人口擠擁所帶來的煩惱。在擠沙丁魚的車箱裡，升降機內，我們會在胸前蹺起雙手，避免身體接觸。我們再不會給別人讓路、開門。再沒有心情、時間、耐性地禮讓或打招呼。介時因人多找生活，相互競爭，人與人交

【下接13頁】

情人眼裡出西施

由主編提供

丈夫和妻子在一間高雅的餐館吃晚飯，突然一個年輕貌美的女子走過來兩人的桌子，給丈夫一個很大的吻，女子邊行邊說日後還會再和丈夫會面。

妻子怒不可遏，兩眼直瞪丈夫，質問：「那婆娘到底是誰？」

「噢」丈夫回答：「她是我的情婦。」

「吓，你竟當我透明？」妻子咆哮：「我受夠了，我要離婚！」

「我可以理解的，」丈夫回答：「但要記住，如果我們離婚，意味著你將不會有任何去巴黎旅行掃貨的機會，不會有巴比多斯度假避寒的日子，不會有Tuscany夏日暢遊的時光，車房內不會留下法拉里和凌志的影子，遊艇會的會籍更加不用提，想清楚啊，決定是你的。」

就在這時，丈夫的死黨和一位女郎把臂同遊推門入來。

妻子一看，回頭問丈夫：「和火麒麟十指緊扣的女人是誰？」

「那是他的情婦」丈夫說。

「我們的更漂亮」妻子回答。

【呢個故事教訓我哋：情人（在老婆）眼裡出西施！】



人老心不老

由主編提供

一個老農夫在北卡羅連納州擁有一所大農場多年。農場後面有個修復一新、美侖美奐的大池塘。池塘邊擺上潔淨如新的餐桌、精緻長椅、各式花籃滿布，伴着蘋果樹和桃枝；池塘特別為暢泳者而加工修輯。

一天晚上，老農夫決定到池塘看看，畢竟有一段日子他沒有到過那裡。他拿起一個大桶，帶上一些果子。

當他臨近了池塘，聽到呼喊和嘻笑聲傳出。當他再走近一點，他看見一群少女一絲不掛地在游泳。

他咳了一聲，使少女們知道他的存在，少女聽見，花容失色，紛紛游到遠處走避，把身體浸在池內不肯起來。

其中一名少女向老農夫大叫：「除非你立即離開，否則我們不會上來的。」

老人家皺一皺眉，回答：「我不是有心來這裡看你們游泳啊，或要你們立刻離開池塘。我只不過拿着這桶果子來餵一餵池內的鱷魚吧！」

【這個故事教訓我哋：老人家雖手腳慢，但腦筋快！】

【上接12頁】

往的禮貌和尊重就變成奢侈品。

人多好辦事：有其道理。先讓一少部份人先富起來：有其道理。不患寡而患不均：有其道理。

國民能有互相尊重的生活態度是基於資源多寡和公平分配，不是個別民族的專利。淺而易見：昔日香港人乘搭巴士爭先恐後，正如今日訪港同胞搭車唔排隊。當時政府、巴士公司，現今國內車站不

是一樣宣傳乘客排隊禮讓？當乘客知道不斷有巴士服務、有足夠空位裝載等候人群、他們又何需有失斯文？

衣食足而知榮辱是有道理的。

請參照：《馬斯洛理論》把需求分成生理需求、安全需求、社會需求、尊重需求和自我實現需求五類，依次由較低層次到較高層次
<http://wiki.mbalib.com/zh-tw>

德薩斯州是惹不得的

由主編提供

從前有個盲公竹要前往德薩斯州開吓眼界，由他踏上飛機那一刻開始，他摸一摸座位，不禁大叫出來：「嘩，D座位好大啊！」鄰座的乘客搭口：「德薩斯州什麼東西都大的。」

盲公竹終於抵達德薩斯州，下機後決定前往一間酒吧買醉。計程車把他送到市內一間酒吧，他叫了一杯啤酒，酒保在他的兩手之間放下一個啤酒杯，他摸一摸酒杯，不禁大喊：「嘩，這隻杯好大啊！」酒保回答：「德薩斯州什麼東西都大的。」

連喝幾杯啤酒之後，盲公竹人有三急，問酒保廁所在哪裡。酒保回答：「樓上二樓右轉推門入內便是。」盲公竹於是腳步浮浮、左搖右擺摸上二樓，但是意外地摸不到右邊第一個門口。反之，他推錯第二扇門入內，「撲通一聲」，原來他掉進了健身室旁邊的游泳池。

盲公竹嚇得要死，在載浮載沉中，他不是叫「救命」，反而放盡喉嚨大叫：「不要沖廁，不要沖廁！」

【這個故事教訓我哋：失明要遠離酒精！】

與葉傑全博士聚會的點滴

劉超偉，Helen Chiu

二零一零年四月，得悉葉傑全博士伉儷在溫哥華度假，員生會理事一行七人，籍此機會相約於十九日到葉博士家中拜訪，其後更一起共進晚餐。葉博士親切隨和，學多識，使每個人都感到上了人生寶貴的一課。

以下是其中一位理事劉超偉的感想：

第一眼看到葉傑全博士，短小精幹，膚色健康，笑容親切。心感這次聚會不會有悶場吧。看到牆下的高爾夫球推杆練習地毯，不經意地手「癢」，拿起推杆試試，總是推不進那小洞口；博士行過來，在我背後提點小貼士，球果然應聲進洞……心想博士不是只是精通學理嗎？為何球技都那麼了得…利害…

大家坐下來，葉博士遞過名片，通用控股集團有限公司主席，返過名片背面，「嚇」了一跳，22個銜頭，個個非同小可，企業主席不在話下。有香港理工大學院士、人大港區選舉委員會委員、美國哈姆斯頓大學榮譽管理博士、浙江省省愛鄉楷模……（得知這是最高榮譽）寧波市榮譽市民、東莞市榮譽市民、浙江省寧波市十二屆政協常委、2006年世界傑出華人獎得主……等等。

寫都寫到手軟……開始感到手心發熱，那名片好像千斤重…不是重量，而是一個人要花多少時間，多少努力，除了學識廣博，花時間，用心，用力，貢獻當地社會，才能得到各方人士的認同與致敬……心裏不期然對葉博士肅然起敬。

傾談中，博士談笑風生，令整個氣氛生動愉快，笑聲不絕。我當然找緊機會，探索葉博士對中國政治及經濟的看法，博士指出，中國經濟未來十年一定繼續增長，政治無可否認仍會一黨專政，人治是無可避免。但新一代出國學習歸國將會有另一番改革。國家會有不同形式的發展及未來。不一定有西方世界的民主，但會有東方世界中國認許的自由。哈哈……講得好！！好一個政治家……面面俱圓，有見地，有見地！

專訪後記

與葉傑全博士交談是一件賞心樂事。葉博士風趣幽默、博學多聞。有真知灼見，具儒者之風，好客灑脫，開朗豪邁，胸襟豁達，廣交天下，見解獨到，閒時亦好品嘗美酒及打高爾夫球。

葉博士對理大的酒店管理推崇備致，他說理大現正在興建一幢酒店用以配合學生學習與實踐的機會，而期待著的酒店將於年底完成。

由於在理大的建築地面經已達飽和，香港政府答允在附近撥出空地給理大興建Innovation Tower，該建築設計新穎，創意非凡。

為了培訓國內人材及加強中港學生交流，國內擬在東莞撥地給理大興建校舍，現尚在商討階段。葉博士強調在選址、交通配套、人流及人材需求各方面都要互相配合，才可以邁出第一步，不能草率行事。

話題轉到企業和管理上，葉博士認為企業管理是多方面的，例如

資源運用，人事管理，以至員工關係，都要相輔相成，而且要開源節流，該省的要省，不要浪費。葉博士對金錢看得淡，但對教育下一代則非常重視。看其回饋社會的種種可見一斑。

【下接15頁】



葉博士祖籍寧波，成長在香港，故此常有回報家鄉和香港的意念。在家鄉的捐助遍及各個縣區，葉博士亦因此獲得祖國頒授寧波市榮譽市民及浙江省「省愛鄉楷模」的榮譽。

2008年葉博士向理大捐了3000萬。其中一個原因，是他不少員工都是理大畢業生，故對理大特別有好感。為答謝博士，理大把大學的一棟教學大樓用葉傑全的名字來命名。另一個原因，是他對前校長潘宗光教授要將理大打造成一所應用型大學深表認同，在理大七十周年校慶，香港回歸十周年，適逢葉博士七十壽辰，葉博士慨然贊助理大特別籌辦的「和諧團結創『旗』

蹟」活動，獲得空前成功，且列入《健力士世界紀錄》。為了表揚葉博士對理大及社會的卓越貢獻，理大於2009年十一月頒予理工大學院士榮銜。

葉博士在企業管理的卓絕成就眾所周知，而其齊家之道亦堪借鏡。葉博士說孩子小時多由太太管教，成長後則由他告以社會經驗。他的三位公子都秉承父訓，學業有成，克紹箕裘，使父業發揚光大。基於此因，葉博士伉儷樂得到處旅遊，享受人生，亦不時到溫哥華度假，悠然自得。

或云達則兼濟天下，葉傑全博士，一位成功的企業家，名成利就亦不忘取諸社會，用諸社會，實在值得為我們的模範。

藥瓶內的棉花和乾燥劑

由陳錦發提供

根據美國國家藥典（United States Pharmacopeia）規定，藥品一旦開罐，罐內所附的棉花和乾燥劑，就必須立刻丟棄，否則它們會因吸附水氣，成為藥罐內的一項污染源！但大家似乎對這個常識相當缺乏。藥罐未開封前，放置棉花的用意有二，一是避免運送過程的碰撞，讓藥品粉化，二是阻止水氣進入；乾燥劑則是防止若有少量水氣進入藥罐時，可將其吸附。但藥罐一旦開封，這兩個「幫手」反而會變成吸附水氣的「兇手」，最好把它們丟掉，別繼續放在藥罐裡。

藥品怕光照、潮濕、高溫，一旦開封後，最好能夠放在乾燥箱內，是最理想的保存方式。最忌諱放在浴室（一般家庭藥箱好象都放在浴室裏！）、廚房等地方，這些潮濕的場所容易使藥品壞得快。有些人喜歡把藥品冰在冰箱內，不過，除非是強調需要冷藏的特殊藥品，一般藥品並不建議放冰箱；因一旦拿出來服用，忘了放回去，更容易潮濕。

還要提醒的是，藥品開封後最好盡速服用，不要長期存放。要注意的是，藥罐上標示的保存期限是「未開封」狀態下的期限，一旦開封後，保存期限就會「縮短」；因此，吃不完的藥別因為怕浪費而留下來，因為吃了變質藥品不但不會治病，還可能傷身。

如有興趣，可瀏覽以下網址：

<http://www.usp.org/pdf/EN/patientSafety/justAskProperUse.pdf>

